

21 مارچ، 2017

مکرمی طلبا اور اہل خانہ:

ہم ہر طالب علم کی نقل وطنی کی حیثیت سے قطعہ نظر، نیویارک شہر میں پبلک اسکول میں جانے کے حق کے تحفظ میں ہماری پُر عظمیٰ کی تصدیق کے لیے اپنے 30 جنوری، 2017 کے خط کی تجدید آپکو تحریر کر رہے ہیں۔ آپکا بچہ ہماری اولین ترجیح ہے، اور ہم آپکے بچے کے تحفظ اور یہ یقینی بنانے کے لیے کہ تمام طلبا ایک اعلیٰ تعلیم حاصل کریں، جو کچھ ہمارے اختیار میں ہے کریں گے۔

یہ یقینی بنانے کے لیے کہ تمام بچے ایک محفوظ، شفیق ماحول میں تعلیم جاری رکھیں، ہم اپنے اسکولوں میں عملے کو ذیل کی اضافی ہدایات فراہم کر رہے ہیں:

نقل وطنی اور کسٹم نفاذ (ICE) کو اسکولوں میں داخل ہونے کی اجازت نہیں دی جائے گی، ماسوا کہ ایسا قانون کے تحت انتہائی ضروری ہو۔ موجودہ وفاقی پالیسی حساس مقامات پر، جس میں اسکول بھی شامل ہیں، نقل وطنی سے متعلقہ حراست، انٹرویو، تلاشی اور نگرانی کو محدود کرتی ہے۔ وفاقی قانون نفاذ افسران، بشمول نقل وطنی افسران، کو صرف اس صورت میں DOE اسکولوں میں داخل ہونے کے اجازت دی جائے گی جب ایسا قانون کے تحت انتہائی ضروری ہو، اور صرف اسکول کی DOE وکیلوں کے ساتھ مشاورت کے بعد۔ اگر ایک ICE افسر کسی اسکول میں نقل وطنی نفاذ کے مقاصد سے جاتا ہے، اسکول حفاظتی ایجنٹ پرنسپل سے رابطہ کرے گا، جو ICE افسر سے حفاظتی ڈیسک پر ملاقات کرے گا۔ پرنسپل افسر کو ہدایت دیں گے کہ وہ اسکولی عمارت کے باہر انتظار کریں جبکہ پرنسپل DOE وکیلوں سے مشورہ کریں گے۔ پرنسپل DOE وکیلوں سے مشورے کے بعد والدین یا سرپرست کو بھی مطلع کریں گے۔ عام طور پر وفاقی قانون نفاذ افسران کو صرف اسہلی صورت میں داخل ہونے کی اجازت دی جائے گی جب انکے پاس مناسب عدالتی وارنٹس ہوں یا انتہائی غیر معمولی حالات میں جب کسی نوعیت کی ہنگامی صورت ہو اور فوری قدم اٹھانا درکار ہو۔

DOE کا عملہ طلبا کی معلومات کو افشا نہیں کرے گا تاوقتیکہ ایسا قانون کے تحت لازمی ہو۔

اگر کوئی قانونی نفاذ افسر، بشمول ICE افسر کے، طالب علم کے ریکارڈز تک رسائی کی کوشش کرتا ہے، پرنسپل افسر سے کسی بھی دستاویز کو حاصل کرے گا اور اسے DOE وکیلوں کے پاس بھیجے گا اور مزید ہدایات کا انتظار کرے گا۔ پرنسپل DOE وکیلوں سے مشورے کے بعد والدین یا سرپرست کو بھی مطلع کریں گے۔

DOE اور میئر کا دفتر برائے نقل وطنی معاملات (MOIA) طلبا، والدین اور برادری کے ممبران کے لیے اپنے حقوق جانیں (Know Your Rights) ورکشاپس میں توسیع کر رہا ہے۔

فورڈیم لا ایمگرینٹ پریپنڈنٹس پروجیکٹ، کیتھولک چیریٹیٹیز اور دیگر قانونی خدمات فراہم کنندگان کے ساتھ شراکت میں، ہم طلبا کے لیے 100 اپنے حقوق جاننے ورکشاپس پیش کر رہے ہیں جو تمام شہر میں اسکولی اوقات کے دوران، اسکول بعد، اور اسکول سے پہلے دستیاب ہونگی۔ 100 فورم شہر بھر کے اسکولوں میں منعقد ہونگے، بشمول اجتماعی اسکولوں اور بین الاقوامی اسکولوں کے۔ تربیت طلبا کو نیویارک کے نقل وطنی مکینوں کے حقوق کے بارے میں باخبر کرتی ہے اور شہر کی فراہم کردہ خدمات، حفاظتی منصوبے اور دھوکے سے بچنے کے طریقوں کے بارے میں معلومات فراہم کرتی ہے۔ متعدد ورکشاپس حصہ لینے والوں کو اسکولوں میں ایکشن این وائی سی کے ذریعے قانونی خدمات سے مربوط کریں گی۔

ہم خاندانوں کو اپنے فیڈ اعانت مراکز کے ذریعے مفت، برو میں قائم تربیتیں بھی فراہم کر رہے ہیں۔ ہم ان تربیتوں میں توسیع کرتے رہیں گے اور آنے والے ہفتوں میں برادری پر مبنی تنظیموں کے ساتھ اضافی سیشنز پیش کرنے کے لیے شراکت کریں گے۔

DOE اسکولوں کو اضافی نصابی وسائل اور سماجی جذباتی معاونتیں بھی فراہم کر رہا ہے۔

ہم ہر اسکولی عمارت میں ایک محفوظ، معاونتی اور مشمولاتی تدریسی ماحول فراہم کرنے کے پابند عہد ہیں۔ اسکولوں کو اس بارے میں رہنمائی فراہم کی جارہی ہے کہ عملے اور طلبا کے ساتھ ایسی بات چیت کی کیسے تسہیل کی جائے جو تنوع اور مشمولیت کے بارے میں پُر احترام گفتگو کو فروغ دے۔

خاندانوں کو اسکول ریکارڈ کی تجدید کرنی چاہیے۔

بطور یاد دہانی، DOE طلبا کی نقل وطنی کی حیثیت کے بارے میں معلومات کی گزارش نہیں کرتا ہے۔ ہم تمام والدین اور خاندانوں سے اسکولی ریکارڈ کی تجدید کی گزارش کرتے ہیں تاکہ ہمارے پاس فائل پر جدید ترین معلومات یقینی ہو، بشمول ہر طالب علم کے لیے والدین یا سرپرست کی رابطہ معلومات کے اور کم از کم دو اضافی نام اور رابطہ نمبر۔ ایسی صورت میں جب والدین یا سرپرست بچے کو اسکول سے لے جانے سے قاصر ہے، اسکول اس معلومات کو ایک بااعتماد بالغ فرد کو تلاش کرنے کے لیے استعمال کرے گا جو بچے کو انکی غیر موجودگی میں لے جاسکے۔

نیویارک کے تمام مکین، اپنی نقل وطنی کی صورتِ حال سے قطعہ نظر، شہر کی خدمات تک رسائی حاصل کرسکتے ہیں۔
311 سے رابطہ کریں۔ اگر آپکے سوالات ہیں، DOE کی نقل وطنی رہنمائی کے بارے میں مزید جاننے اور آپ اور آپکے خاندان کی
معاونت کے لیے وسائل تک رسائی کے لیے <http://schools.nyc.gov/supportingallstudents> پر جائیں۔

اسکے علاوہ، آپکے کسی بھی اضافی سوالات سے نمٹنے کے لیے ہم نے اکثر پوچھے جانے والے سوالات کی تجدید کی ہے۔ میئر کے دفتر برائے
نقل وطنی امور کی جانب سے مزید معلومات کے لیے آپ 311 کو فون کرسکتے ہیں یا nyc.gov/immigrants پر جائیں۔

نیویارک شہر میں ہم اسٹیجو آف لبرٹی پر درج نظریات کے پابندِ عہد ہیں۔ ہم نقل وطنوں کی قوم ہیں اور ہم نقل وطنوں کا شہر ہیں۔ ہم اپنے تفرقات کے
باعث مضبوط ہیں۔ آج، نیویارک کے تمام مکینوں کے ہمراہ، ہم آپکے ساتھ کھڑے ہونے کے ہمارے عزم کی دوبارہ تصدیق کرتے ہیں۔

مخلص،



Nisha Agarwal
کمشنر

میئر دفتر برائے نقل وطنی معاملات



Carmen Fariña
چانسلر

نیویارک شہر محکمہ تعلیم